



# Psalm 25:9

*Mizmor Kaf-Hey, pasuk Tet*

יִדְרֹךְ עֲנָוִים בַּמִּשְׁפָּט וַיְלַמֵּד עֲנָוִים דְּרֹכּוֹ

*He will teach the humble his way...*

יִדְרֹךְ	עֲנָוִים	וַיְלַמֵּד	בַּמִּשְׁפָּט	עֲנָוִים	יִדְרֹךְ
dar'-ko'	a-na-veem'	vee-la'-med'	ba'-meesh-paht'	a-na-veem'	yad-reikh'
דְּרֹךְ - n s "way, road, manner" ו- 3ms sfx fr> דְּרֹךְ "tread" <i>ibid</i>	עָנָו - adj/n "humble, afflicted, lowly, poor, wretched" fr> עָנָה v "oppress"	וַיְ- pfx "and" לַמֵּד - v "to teach, discipline" piel impf 3ms וְלַמֵּד	בַּ- pfx prep "in" הַ- pfx "the" מִשְׁפָּט - n ms "judgment, justice" fr> שָׁפַט v "judge, govern"	עָנָו - adj/n mpl subst "humble, afflicted, meek, poor, wretched" אָ- mpl sfx	דְּרֹךְ - v "tread, lead, guide, direct, march" hiphil impf 3ms (juss) וְדָרְכָה
and he will teach the humble his way			he will guide the humble in justice		

יִדְרֹךְ עֲנָוִים בַּמִּשְׁפָּט וַיְלַמֵּד עֲנָוִים דְּרֹכּוֹ

"He will lead the humble in what is right,  
and he will teach the humble his way." (Psalm 25:9)

ἔγνων κύριε ὅτι δικαιοσύνη τὰ κρίματά σου  
καὶ ἀληθεία ἐταπείνωσάς με (LXX)

*Sefer Tehillim:*

יִדְרֹךְ עֲנָוִים בַּמִּשְׁפָּט  
וַיְלַמֵּד עֲנָוִים דְּרֹכּוֹ